

KRUPS

ORCHESTRO DIALOG

ORCHESTRO DIALOG - AUTOCAPPUCCINO



Operating manual

Please read these TSM Success Manual® before operating the appliance. In order to obtain drinks of good quality and to avoid damage or injury, follow the instructions precisely. Ensure that these instructions are given to any other users of the appliance and that they are kept in a safe place so that they can be referred to at any time. The appliance has been strictly checked for safety and correct operation. It left the factory in fault-free working order.

For domestic use only.

The guarantee does not include espresso machines which do not function, or do not function properly, because descaling has not been carried out.

Betjeningsvejledning

Læs venligst denne TSM®-betjeningsvejledning igennem før maskinen tages i brug. Følg alle anvisninger nøje for at sikre at de producerede drikke altid får en god smag og for at undgå beskadigelser og skader. Sørg for at betjeningsvejledningen altid er i nærheden af maskinen, også hvis maskinen gives til andre! Maskinens sikkerhed og funktion er blevet omhyggeligt kontrolleret og har forladt fabrikken i fejlfri tilstand.

Kun til almindelig husholdningsbrug.

Garantien dækker ikke espressomaskiner, der ikke virker eller ikke virker ordentligt som følge af manglende afkalkning.

Helpline 

UK 0845 330 6460

IRL (01) 475 19 47

DK 44 66 31 55

Cover for ground coffee

Låg til malet kaffe

Cup rest

Bakke til kopper

Operating panel / Display / Coffee buttons

Betjeningspanel / display / kaffetaster

Water tank

Vandbeholder

Coffee outlets (adjustable)

Kaffeudløb (kan justeres)

Collector for used coffee grounds

Kaffegrumsbeholder

Drip tray grid

Placeringsgitter

Grinding level setting

Indstilling af malestyrken

Coffee bean compartment

Beholder til kaffebønner

Hot water button

Tast til varmt vand

Steam button

Tast til damp

Steam / hot water nozzle

Dyse til damp/varmt vand

Tray full indicator

Indikering om vand i spildbeholderen

Drip tray

Spildbeholder



First use Ibrugtagning

Er der spor af brug på din maskine, stammer disse kun fra produktkontrollen, som gennemføres på tilfældige maskiner.

Installation Opstilling



Remove protective foil
Træk beskyttelsesfoliet af



Remove paper strip
Fjern papirstrimler



Pull out cord
Træk kablet ud



Insert plug
Sæt i stikkontakten

Water/Filter Vand/Filter



Remove tank
Tag beholderen ud



*Insert filter
*Sæt filteret i



Fill up to the «MAX»
mark
Fyld op til «MAX»



Replace tank
Sæt beholderen i

- do not fill with hot water, mineral water, milk or other liquids
- Intet varmt vand, mineralvand, mælk eller andre væsker

Beans Bønner



Fill with beans
Fyld op med bønner



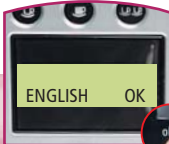
Close lid
Luk låget

- fill with max. 250 g of beans
- only use freshly roasted beans
- Caution! Foreign matter (stones, ...) damage the grinding mechanism
- fyld maks. 250 gram bønner i
- anvend kun nyristede bønner
- NB! Fremmedlegemer (sten, ...) ødelægger kaffekværnen

Language Sprog



Press
Tryk



Choose language using
Vælg sprog med



3 Sec.
3 sek.

System fill Fyldning af system

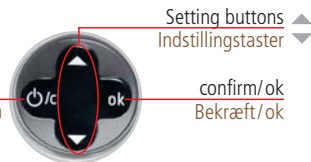


Turn valve to
Drej ventilen til



Place receptacle
under nozzle
Sæt beholderen under

Stored settings are not lost following an interruption to the power supply or a power cut (just reset the clock)
Gemte indstillinger forsvinder ikke efter strømafbrydelse eller strømsvigt (kun tiden skal indstilles igen)



[Back to the main menu](#)
[Tilbake til hovedmenyen](#)

confirm/ok
Bekræft/ok

Factory settings Fabriksindstillinger

Individual settings
Individuelle indstillinger

TIME	--:--	TIME	OK	ok	TIME	9:20	ok	TIME	9:20	ok	TIME	OK	OK
TID	--:--	TID	OK		TID	9:20		TID	9:20		TID	OK	OK
AUTO STOP	5:00	AUTO STOP	OK	ok	AUTO STOP	3:00	ok	AUTO STOP	3:00	ok	AUTO STOP	OK	OK
AUTO STOP	5:00	AUTO STOP	OK		AUTO STOP	3:00		AUTO STOP	3:00		AUTO STOP	OK	OK
Automatic switch-off time when not in use in hours and min.					Automatisk frakobling når apparatet ikke længere anvendes efter timer og minutter								
AUTO START	--:--	AUTO START	OK	ok	AUTO START	8:30	ok	AUTO START	8:30	ok	AUTO START	OK	OK
AUTO START	--:--	AUTO START	OK		AUTO START	8:30		AUTO START	8:30		AUTO START	OK	OK
Automatic switch-on time in hours and min.					Automatisk tilslutning i timer og minutter.								

Measuring hardness of water

Måling af vandets hårdhed

Hold the test strip in the water for 1 sec.





Teststrimlen holdes nede i vandet i ca. 1 sek



Read off after 1 min....

Aflæs efter 1 minut....



one degree of hardness per pink field
hvert lyserødt felt er 1 hårdhedsgrad

or eller	WATER HARDNESS		3	WATER HARDNESS		OK	ok	WATER HARDNESS		--> 3	OK	◀ok	WATER HARDNESS		OK	⏻/c	
	HÅRDHED VAND		3	HÅRDHED VAND		OK	ok	HÅRDHED VAND		--> 3	OK	◀ok	HÅRDHED VAND		OK	⏻/c	
	FILTER SELECT			FILTER		OK	ok	CONTAINER UNDER STEAM NOZZLE			PRESS HOT WATER BUTTON			FILTER RINSING			⏻/c
	VÆLG FILTER			FILTER		OK	ok	BEHOLDER UNDER DAMP DYSE			TRYK PÅ DAMP VAND			RENSER FILTER			⏻/c

or/eller

COFFEE TEMPERATURE	2	COFFEE TEMP.	OK	COFFEE TEMP.	--> 3	OK	COFFEE TEMP.	OK
KAFFETEMPERATUR	2	TEMP. KAFFE	OK	TEMP. KAFFE	--> 3	OK	TEMP. KAFFE	OK

low (1) - medium (2) - high (3) Lav (1) - middel (2) - høj (3)

COFFEE STRENGTH	10 x 	COFFEE STRENGTH OK	ok	COFFEE STRENGTH OK	ok	COFFEE STRENGTH OK	OK
KAFFENS STYRKE	10 x 	STYRKE KAFFE OK		STYRKE KAFFE OK		STYRKE KAFFE OK	OK

weak ■ (1) to strong ■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ (16) Svag ■ (1) til stærk ■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ (16)

PREBREWING	NORMAL	PREBREWING OK	ok	PREBREWING NORMAL	ok	PREBREWING OK	o/c
FORFUGTNING	NORMAL	FORFUGTNING OK		FORFUGTNING NORMAL		FORFUGTNING OK	

For the development of a better aroma:
WITHOUT, NORMAL OR LONG

Aromaen udnyttes bedre:
UDEN, NORMAL eller LANG

TOTAL COFFEES	TOTAL COFFEES OK	ok	TOTAL COFFEES OK	o/c
KAFFE TOTAL	KAFFE TOTAL OK		KAFFE TOTAL OK	

coffee brewed

brygget kaffe

DESCALING	... see «Descale»
AFKALKNING	... se «Afkalkning»

CLEANING	... see «Clean»
RENGØRING	... se «Rengøring»

RINSING	RINSE PRESS	OK	ok	RINSING IN PROGRESS	--:-- APPLIANCE READY	Process ends automatically
SKYLNING	SKYLNING TRYK PÅ	OK		SKYLNING I GANG	--:-- APPARAT KLAR	Skylningen stopper automatisk

Espresso Espresso

Recommendation: for perfectly digestible coffee prewarm cups
Anbefaling: Forvarm kopper for at opnå den bedste kaffe-nydelse

Coffee beans Kaffebønner

1



Place cup(s) under outlet(s)
Sæt kop(per) under

2



Set outlet height
Indstil udløbshøjden

3



Select button required
(stop = press again)
Tryk på den ønskede tast
(Stop = tryk igen)

Choice of coffee
Vælg kaffe

- 1 normal strength Kaffe
- 1 strong Espresso
- 2 normal strength Kaffe

Ground coffee Malet Kaffe

Do not use instant coffee or instant drink powder
Anvend ikke pulverkaffe eller pulverdrikke

1



Place cup(s) under outlet(s)
Sæt kop(per) under



Set outlet height
Indstil udløbshøjden

2



Open the cover
Åbn låget



Fill with grounds
Fyld malede kaffebønner

- 1 => normal strength Kaffe
- 1 1/2 => strong Espresso
- 2 => 2 normal strength Kaffe

3



Select button required
(stop = press again)
Tryk på den ønskede tast
(Stop = tryk igen)

Choice of coffee
Vælg kaffe

- 1 normal strength Kaffe
- 1 strong Espresso
- 2 normal strength Kaffe

Individual setting of quantities Individuel indstilling af mængde

4



Change coffee quantity using
Kaffemængden ændres med

Amount of coffee per cup can be regulated from 30 – 250 ml (remain stored)
Kaffemængden kan reguleres fra 30-250 ml (forbliver gemt)

4



Change coffee quantity using
Kaffemængden ændres med

Amount of coffee per cup can be regulated from 30 – 250 ml (remain stored)
Kaffemængden kan reguleres fra 30-250 ml (forbliver gemt)

On / off Tænd / sluk



Press Rinse if necessary, see Settings

Tryk Evt. skylning, se instillinger

Setting the grinding level Indstil malingen

Only adjust during the grinding process!
Må kun indstilles under malingen!

coarse / grov



fine / fin

...effective after 2 cups
...aktiv efter 2 kopper

The finer the grinding level is set, the stronger and creamier the coffee will be and the longer the run through time will be.

Jo finere kaffens maling er, desto stærkere og mere cremet er kaffen efter en forlænget gennemløbstid.



Recipes

Cappuccino: 1/3 coffee, 1/3 hot milk, 1/3 froth

Café crème: 1/2 coffee, 1/2 slightly frothy milk

Hot chocolate: slightly frothy hot milk and then stir in cocoa powder

Opskrift

Cappuccino: 1/3 kaffe, 1/3 varmt vand, 1/3 opskummet mælk

Café crème: 1/2 kaffe, 1/2 let opskummet mælk

Varm chokolade: opskum den varme mælk let, rør kakaopulveret i



Cappuccino (or hot chocolate) Cappuccino (eller varm chokolade)

for appliance with
auto-cappuccino
til maskiner med Auto-Cappuccino

1



Place receptacle under
nozzle
Stil beholderen under dysen



Select steam
Vælg damp



...system heats up
...systemet varmer op



Watch display
Se displayet



Turn valve to
Stil ventilen på



Steam nozzle Dampdyse

Use chilled, very fresh milk in a slim jug
Anvend kold skummet - eller letmælk i en smal kop

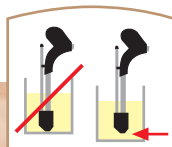


Fill jug with milk
Hæld mælk i koppen



Frothing accessory ok?
Opkumningshjælp ok?

3



Plunge into the milk
Dyk ned i mælken



Select steam
Vælg damp



Milk froth ready
Skummet mælk klart

4



Remove and clean
frothing accessory
Tag opkumningshjælpen
af og gør den ren



Clean the nozzle well
with a damp cloth
Rengør dysen
med en fugtig klud



Nozzle hot!
Dysen er varm!
(Scalding hazard)
(Risiko for forbrændinger)

5



Place receptacle
under nozzle
Sæt beholderen under



Flush out residual milk
Fjern mælkerester



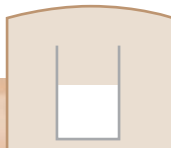
End steam process
Afslut damp-process

or/eller

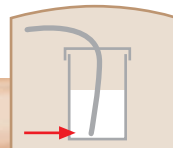


Auto-Cappuccino Auto-Cappuccino

Use chilled, very fresh milk in a slim jug
Anvend kold skummet - eller letmælk



Fill with cold milk
Hæld kold mælk i



Tube to the bottom
Slangen skal være i bunden

2

3



Turn valve to
Drej ventilen til

Turn the valve towards
for less frothy milk

Drej ventilen i
retningen for mindre
opskummet mælk

4



Place cup under nozzle
Sæt koppen under dysen



Select steam
Vælg damp

5



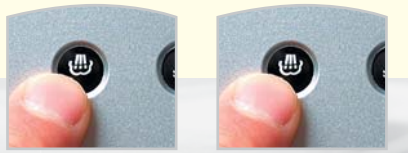
Milk froth ready
Skummet mælk klart



Clean accessories
Rengør tilbehøret

Care
Pleje

Heating drinks Opvarm drikken



press - residual water
runs out
Spildevandet løber ud

press again once the steam
escapes
når der slipper damp ud



Hot water Varmt vand

for appliance with auto-cappuccino
til maskiner med Auto-Cappuccino

a



Turn valve to
Stil ventilen på 

Steam nozzle / Auto Cappuccino Dampdyse / Auto-Cappuccino

with nozzle
Med dyse

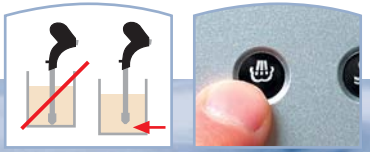
for appliance with auto-cappuccino
til maskiner med Auto-Cappuccino



Remove frothing
accessory
Fjern opskumningshjælp

Turn valve to
Drej ventilen til 

Hold cup under the nozzle
Hold koppen under dysen



Plunge into the drink
Dyk ned i drikken

Select steam
Vælg damp



When the drink is hot,
press steam
Når drikken er varm,
tryk på damp

Remove cup
Tag koppen væk

Nozzle / Auto-Cappuccino Dyse / Auto-Cappuccino

with nozzle
Med dyse

for appliance with auto-cappuccino
til maskiner med Auto-Cappuccino

1



Hold cup under the nozzle
Hold koppen under dysen

2



Select hot water
Vælg varmt vand

3



Press the button to stop
water supply
Tryk på tasten for at afslutte
vandtilførslen

2

3

4



If a drink other than water was
heated:
Når der blev varmet andet end vand:


0.827.091 FNF1-FNF2 - 01/2003

TSM SUCCESS MANUAL® - safe to use - easy to
understand due to TSM® - Total Security Management
and ergonomic communication® - 270303 by SEV-ASE

TSM®
TOTAL SECURITY MANAGEMENT



Displays

FILL WATER TANK	❖ Fill with water, rinse tank, descale if necessary
FILL UP BEANS	❖ Fill up beans
EMPTY DRIP TRAY AND USED COFFEE	❖ Empty drip tray and used coffee ground collector and replace them after 10 seconds
CHECK COLLECTING TANKS	❖ Insert correctly
CLEAN	❖ Carry out cleaning process (see «Cleaning»)
DESCALE	❖ Carry out descaling process (see «Descaling»)
CONTAINER UNDER STEAM NOZZLE PRESS HOT WATER BUTTON	<ol style="list-style-type: none"> 1. Place container under nozzle 2. 
SERVICE + n° X	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch off appliance and remove plug from mains 2. Re-connect appliance and switch on again 3. Repeat procedure if necessary 4. If the problem cannot be solved, call KRUPS Customer Services

Displays

FYLD VANDBEHOLDER	❖ Fyld vand i, skyl beholder, afkalk evt.
FYLD BØNNER	❖ Fyld kaffebønner i
TØM SPILDBEHOLDER	❖ Tøm beholderen og sæt den på plads efter 10 sek.
KONTROLLER SPILDBEHOLDER	❖ Sæt korrekt i
RENGØRING	❖ Foretag en rengøring (se «Rengøring»)
AFKALKNING	❖ Foretag en afkalkning (se «Afkalkning»)
BEHOLDER UNDER DAMP DYSE TRYK PÅ VARMT VAND	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placer en beholder under dysen 2. 
SERVICE + n° X	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluk for maskinen og træk stikket ud 2. Tilslut igen maskinen og tænd for den 3. Gentag dette igen om nødvendigt 4. Hvis problemet ikke kan løses på denne måde, kontakt da KRUPS kundeservice

Problems

Coffee is not hot enough	<ul style="list-style-type: none"> - Pre-heat cups with hot water - Change temperature setting <p>Note: Coffee should not be boiling</p>
No steam/hot water from the nozzle	<ul style="list-style-type: none"> - Nozzle blocked? -> use fine needle to unblock it
No proper frothy milk	<ul style="list-style-type: none"> - Nozzle blocked? -> use fine needle to unblock it - Check that the frothing aid is fitted correctly
Only use very fresh, chilled milk	
Grinder makes loud noise (foreign body in the grinding gear)	<ul style="list-style-type: none"> - Prepare several espressos to clean grinder. If this does not work, call KRUPS Customer Services. <p>Note: you should still be able to prepare an espresso with ready ground coffee.</p>
Collecting tank can no longer be replaced	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch off appliance and remove plug from mains 2. Insert drip tray without used coffee collector 3. Re-connect appliance and switch on again 4. Insert used coffee collector
EMPTY DRIP TRAY AND USED COFFEE stays on display	<ul style="list-style-type: none"> - Take out drip tray and used coffee ground collector and replace them after 10 seconds
CONTAINER UNDER STEAM NOZZLE PRESS HOT WATER BUTTON	<ul style="list-style-type: none"> - Position drip tray and coffee collector correctly and restart the appliance <p>Display alternates</p>
DESCALE CLEAN RINSE	<ul style="list-style-type: none"> - Switch off the appliance and allow it to cool <p>... are no longer in the list</p>

Problemer

Kaffen er ikke varm nok	<ul style="list-style-type: none"> - Forvarm kopperne med varmt vand - Temperaturindstilling ændres
Ingen damp/intet varmt vand Mælken er ikke korrekt skummet	<ul style="list-style-type: none"> - Dysen er tilstoppet? - Dysen er helt lukket op i -> stik en tynd nål op i - Monter Cappuccino-tilbehøret korrekt
Kaffemøllen larmer meget (fremmedlegemer i møllen)	<ul style="list-style-type: none"> - Tilbered nogle Espressoer for at rense møllen, hjælper dette ikke, - Kontakt KRUPS kundeservice <p>NB: Man kan stadig lave espresso med malet kaffe</p>
Spildebholderen kan ikke sættes i	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluk for maskinen og træk netstikket ud 2. Sæt beholderen i uden kaffegrumsbeholder 3. Tilslut maskinen og tænd for den 4. Sæt kaffegrumsbeholderen i
TØM SPILDBEHOLDER vises veovarende	<ul style="list-style-type: none"> - Skil beholderen og sæt den på plads efter 10 sek.
BEHOLDER UNDER DAMP DYSE TRYK PÅ VARMT VAND	<ul style="list-style-type: none"> - Sæt beholderen i igen og start maskinen igen <p>Display skifter</p>
AFKALKNING RENGØRING SKYLNING	<ul style="list-style-type: none"> - Sluk for maskinen og lad den køle af <p>... Står ikke længere i listen</p>

Maintenance

regularly with mild, non-abrasive cleaning agent

Before carrying out maintenance remove the plug from the mains and allow the appliance to cool down

Do not rinse / clean accessory parts in the dishwasher

Wipe off with a soft damp cloth

Fill with fresh water before use

Rinse regularly with hot water and a little washing up liquid, rinse with clear water and dry off

Remove residual coffee grounds using a damp cloth, dry off carefully

Rinse regularly with hot water and a little washing up liquid, rinse with clear water and dry off

Clean nozzle with a damp cloth after use


Screw off nozzle head using the key, clean under hot water

Nozzle head blocked? – use a fine needle to unblock it

Take frothing accessory apart, rinse it in hot water and dry it off

Suction opening blocked? – use a fine needle to unblock it

Cleaning the auto-cappuccino accessories

1. Clean the receptacle and fill it 1/3 with water
2. Plunge tube into the receptacle and ...
3. ...connect the other end to the nozzle
4. Turn valve to 
5. Place the receptacle under the nozzle

6.  Press

7. Display: **PREHEATING STEAM**

8. Display: **STEAM READY PRESS STEAM**


9.  Press

10. When the water has run through -> Press

11. Clean the nozzle with a damp cloth

Clean auto-cappuccino accessories regularly

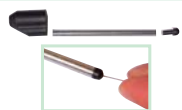
During transport

1. Appliance is switched off
2. Place receptacle under nozzle
3. Only for auto-cappuccino: valve to 

4.  Press approx. 2 secs

5. Display: **STEAM**

6. A little water runs out -> display goes out



Come protezione da danni causati dal gelo durante trasporto.



Som beskyttelse mod frostskaider under transporten

Pleje

Regelmæssigt med et mildt, ikke skurende rengøringsmiddel

Træk netstikket ud før rengøringen og lad maskinen køle af

Tilbehørsdele må ikke skylles/rengøres i opvaskemaskinen

Tør af med en blød, fugtig klud

Fyld frisk vand i beholderen før anvendelsen

Skyl regelmæssigt med varmt vand og en smule opvaskemiddel, skyl igennem med rent vand og tør den af

Kaffepulverrester fjernes med en fugtig klud, tørres omhyggeligt af

Skyl regelmæssigt med varmt vand og en smule opvaskemiddel, skyl igennem med rent vand og tør af


Rengør dysen efter brug med en fugtig klud

Skrub dysehovedet af med nøglen, rengør det med varmt vand

Dysehoved tilstoppet? – stik en tynd nål op i

Skil opskumningshjælpen ad, skyl af i varmt vand og tør af

Indsugningsåbning tilstoppet? – stik en tynd nål op i


1. Rengøring af auto-cappuccino tilbehørsdele
2. Dyk slangen ned i beholderen og...
3. tilslut den anden ende til dysen
4. Drej ventilen til 
5. Stil en anden beholder under dysen

6.  Tryk på

7. Display: **FORVARMNING DAMP**

8. Display: **DAMP KLAR TRYK PÅ DAMP**

9.  Tryk på

10. Når der løber vand igennem -> tryk på 

11. Rengør dysen med en fugtig klud

Rengør Auto-Cappuccino-tilbehørsdele regelmæssigt

Under transport

1. Maskinen er slukket
2. Stil en beholder under dysen
3. Kun Auto-Cappuccino: Ventil på 

4.  Tryk ca. 2 sek. på

5. Display: **DAMP**

6. Der løber en smule vand ud -> display slukker

Cleaning

 15 min

if necessary or
on request
CLEAN

*Appliance can still be used, cleaning is recommended.
Only use KRUPS cleaning tabs (art. no. F055)*


1. Preparation



Fill water up to
the «MAX» mark

2. **CLEAN** search with  and confirm with 

3. Cleaning process started ... running

 Duration of process:
~ 12 min.

Please follow
the instructions
shown on
the display

4. When **APPLIANCE READY** is displayed the cleaning is finished.

5. Clean drip tray and used coffee collector with water and a little
washing up liquid and rinse.

Rengøring

 15 min

ved behov eller
på opfordring
RENGØRING

*Maskinen kan stadig bruges, rengøring anbefales.
Anvend kun KRUPS rensetabletter (art.-nr. F055)!*

1. Forberedelse



Fyld vand i
til «MAX»

2. **RENGØRING** søg med  og bekræft med 

3. Rengøringen starter ... er i gang

 Varighed:
~ 12 min.

Følg
henvisningerne
på displayet

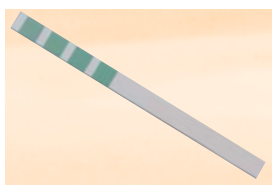
4. Når **APPARAT KLAR** ses på displayet, er rengøringen færdig.

5. Rengør spildbeholderen med opvaskemiddel og skyl den efter.

Accessories / Tilbehør



Measuring spoon/Nozzle key
Måleske / dysenøgle



Water hardness strip
Vandhårhedsstrimmel



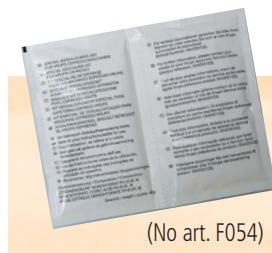
(No. art. F055)

KRUPS cleaning tabs
KRUPS rensetabletter



(No art. F088)

Filter cartridge
Filterpatron



(No art. F054)

KRUPS descaling agent
KRUPS afkalkningsmiddel

Descaling

on request
DESCALE

OK

35 min

Appliance can still be used, descaling is recommended.
Only use KRUPS descaling agent (art. no. F054)!

DESCALE

OK

search with  and confirm with 

EMPTY DRIP TRAY
AND SPENT COFFEE

Fill water up to
0.5 litres.



Fill up descaling agent!

DESCALE

OK



CONTAINER UNDER
STEAM NOZZLE
PRESS HOT
WATER BUTTON



DESCALING
IN PROGRESS

EMPTY DRIP TRAY
AND SPENT COFFEE

Empty receptacle

Rinse water tank
well + fill up to
«MAX» mark



CONTAINER UNDER
STEAM NOZZLE
PRESS HOT
WATER BUTTON



DESCALING
IN PROGRESS

EMPTY DRIP TRAY
AND SPENT COFFEE

Empty receptacle

RINSE
PRESS

OK



--- Clean the drip tray and used coffee ground collector
with water and a little washing up liquid and rinse

Change filter

...if **CHANGE FILTER**

1. Replace filter



2. Fill with water



3. Please follow the
instructions shown
on the display
until...

**FILTER
RINSING**

3 Sec.

Afkalkning

på opfordring
AFKALKNING

OK

35 min

Maskinen kan stadig bruges, afkalkning anbefales.
Anvend kun KRUPS-afkalkningsmiddel (art.-nr. F054)!

AFKALKNING

OK

søg med  og bekræft med 

TØM
SPILDBEHOLDERE

Fyld vand i op
til 0,5 l.



Fyld afkalkningsmiddel i

AFKALKNING

OK



BEHOLDER UNDER
DAMP DYSE
TRYK PÅ
VARMT VAND



AFKALKNING
I GANG

TØM
SPILDBEHOLDERE

Tøm beholderen

Beholdere skylles
godt igennem +
fyldes op til
«MAX»



BEHOLDER UNDER
DAMP DYSE
TRYK PÅ
VARMT VAND



AFKALKNING
I GANG

TØM
SPILDBEHOLDERE

Tøm beholderen

SKYLNING
TRYK PÅ

OK



Skyllevandet
løber direkte
ned i
spildebholderen

--- Rengør og skyl spildebholder med opvaskemiddel

Udskiftning filterpatronen

ved... **SKIFT FILTER**

1. Udskift filteret



2. Fyld vand i



3. Følg henvisningerne
på displayet indtil...

**RENSER
FILTER**

3 Sek.



Safety instructions

EMERGENCY

Remove plug from mains immediately

• Use of the appliance:

- This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- to prepare coffee/hot water, as well as for frothing milk and heating drinks using steam

• SETTING UP

- On a flat, stable surface, away from heat sources; at least 10 cm away from walls/open flame (gas cooker)
- Plug must be within easy reach
- Keep the appliance/mains cord out of reach of children
- Frost damage possible under 0°C

• MAINS SUPPLY

- Only use a (3-pin) earthed plug
- For supply voltage refer to the specifications on the base of the appliance
- Do not allow cord to hang down, danger of tripping

• DANGERS

- Children/uninstructed persons must not use the appliance. The appliance is dangerous for children
- Beware of the dangers of scalding from steam, hot water and steam/hot water nozzle. Never direct steam/hot water to your own/anyone else's body parts
- Do not insert anything into the openings in the appliance
- Store packaging material out of the reach of children
- Do not damage, jam or touch the mains cord/plug with hot/sharp objects etc.
- Do not touch mains plug with wet hands, do not use the plug to remove the cord from the socket

• CARE

Remove mains plug before carrying out maintenance and allow the appliance to cool down. Never immerse the appliance, supply cord or plug in water or any other liquid

• DESCALING

Follow the safety instructions of the manufacturer's descaling agent; only use KRUPS descaling agent (art.-Nr. F054)

• FAULTS

Do not use the appliance if the mains cord/plug are damaged, in case of faulty operation, visible damage (e.g. after being dropped). Replacement of the mains cord, any repairs or intervention (except for cleaning as described in the manual) should only be carried out by an authorised KRUPS Service Centre to avoid any risk of danger.

• SPARE PARTS, ACCESSORIES

For safety reasons, only use the spare parts/accessories recommended by KRUPS.

• DISPOSAL:

Cut off the mains cord from the appliance. Dispose of the appliance at your local waste disposal centre.



Sikkerhedsanvisninger

I NØDSTILFÆLDE

træk straks stikket ud af stikdåsen

Anvend KUN maskinen

- indendørs til privat brug, ved misligholdelse bortfalder garantien
- til tilberedelse af kaffe/varmt vand, samt til opskumning af mælk og opvarmning af drikke med damp

Anvend ALDRIG maskinen

- på andre måder end anført her
- ukorrekt brug kan være farligt og fritager KRUPS for ethvert ansvar

OPSTILLING:

- på en plan, stabil flade, ikke på komfurer, mindst 10 cm afstand til vægge/åben ild (gaskomfur)
- netstikket skal være tilgængeligt
- maskine/kabel skal kunne nås af børn
- under 0°C er der risiko for frostskafer

STRØMTILSLUTNING:

- anvend kun en stikdåse med ekstra beskyttelse
- netspænding: se informationerne på maskinens underside
- kablet må ikke hænge frit ned, der er risiko for at snuble over det

RISICI:

- børn/uinformede personer må ikke anvende maskinen. Maskinen er farlig for børn
- der er risiko for forbrændinger på dampen, det varme vand og damp-/varmtvandsdysen. Damp/varmt vand må ikke rettes mod egne eller andres legemsdele
- stik ikke ting ind i maskinens åbninger
- opbevar emballagen væk fra børn
- strømkabel/-stik: må ikke beskadiges, klemmes, berøres med varme/skarpe genstande osv.
- rør ikke ved strømkablet med våde hænder, hold på selve stikket, når det skal tages ud af stikkontakten

SERVICE: For service skal netstikket trækkes ud, maskinen skal køles af. Kom aldrig maskine, strømkabel eller stik ned i vand eller andre væsker

AFKALKNING: Overhold henvisningerne fra afkalkningsmidlets fabrikant; anvend kun KRUPS afkalkningsmiddel (art.-nr. F054)

DEFEKT: Maskinen må ikke anvendes, hvis den har beskadigede strømkabler/-stik, fejlfunktioner, synlige skader (f.eks. efter et fald). Udskiftning af strømkabel, reparationer, indgreb (undtagen den i vejledningen beskrevne rengøring) må kun foretages af KRUPS kundeservice for at undgå farer.

RESERVEDELE/TILBEHØR:

Af sikkerhedsmæssige hensyn må der kun anvendes de reservedele/tilbehørsdele, som anbefales af KRUPS.

BORTSKAFFELSE:

Klip strømkablet af maskinen. Bortskaf maskine og strømkabel i henhold til de nationale gældende bestemmelser for affaldsindsamling.

This TSM SUCCESS MANUAL® has been examined by SEV for conformity with the safety-relevant standards, and has been analysed by an application-oriented risk analysis for the completeness and correctness of the indications for a safe use of the appliance. Thereby we assume a use with which can be reckoned based on common-sense.

Denne TSM SUCCESS MANUAL® er blevet kontrolleret af det schweiziske elektrotekniske forbund ("SEV"). Det er blevet kontrolleret om de sikkerhedstekniske standarder overholdes og betjeningsvejledningen er blevet analyseret ved hjælp af en brugerrelateret risiko-analyse for at kontrollere om henvisningerne er komplette og korrekte for at sikre en risikofri brug af maskinen. I den forbindelse gås der ud fra en fornuftig brug af maskinen.